

COMMISSION FEDERALE D'EXPERTISE DES TYPES DE VEHICULES

Genre du véhicule	Fahrzeugwerke	Type	Fiche d'homologation n°
Roulotte de camping	OLBERNHAU	Campifix/Alpenkreuzer	CH 9152 01

MOYENS D'IDENTIFICATION "Campifix" sur plaquette du constructeur à droite à l'avant sur paroi latérale et à l'arrière à droite sur paroi arrière et "Alpenkreuzer" à l'arrière à droite sur paroi arrière

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ sur plaquette du constructeur et sur timon  
 Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_  
 Constructeur Fahrzeugwerke OLBERNHAU Importateur A. Gut, Vertretungs, 8041 Zurich

**CHASSIS** Nombre d'essieux 1 Nombre de roues 2 Entraînement \_\_\_\_\_  
 Direction \_\_\_\_\_ Assistance \_\_\_\_\_  
 Frein de service S.demande: par inertie, méc. exp.int. tringles/câble, appareil de retenue en côte et disp. de sécurité \*)  
 Frein stationn<sup>t</sup>. Méc. à sabot sur jantes  
 Transmission \_\_\_\_\_ Nombre vit. \_\_\_\_\_  
 Blocage differ. \_\_\_\_\_ Crochet rem. \_\_\_\_\_ Vitesse max. \_\_\_\_\_ km/h

**MOTEUR** Genre \_\_\_\_\_ Temps \_\_\_\_\_  
 Marque \_\_\_\_\_ Carbur. \_\_\_\_\_  
 Type \_\_\_\_\_  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-impôt \_\_\_\_\_  
 CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement \_\_\_\_\_  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme Tente de camping Nombre portes 1 couv.  
repliable dans coffre Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Voie AV 1060 AR \_\_\_\_\_  
 Diam. braquage G \_\_\_\_\_ DR \_\_\_\_\_  
 Empattement \_\_\_\_\_ / ( ) / ( ) / ( )  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur 2940 \_\_\_\_\_  
 Largeur 1540 \_\_\_\_\_  
 Hauteur 860 \_\_\_\_\_  
 Porte à faux AV \_\_\_\_\_  
 AR 1115 \_\_\_\_\_  
 lat. 150 \_\_\_\_\_

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>20</u>	_____	<u>280</u>	<u>300 **)</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	_____
Garantie fabr.	_____	_____	_____	<u>400</u>
Dimens. pneus	<u>5.20 x 13</u>	_____	<u>4 Ply</u>	_____
Charge p. essieu	_____	_____	<u>640</u>	_____
Poids maxi remorquable	de l'ensemble			_____ kg

**EQUIPEMENT**

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ séparés Catadioptrés 2+2 séparés +)  
 Feux stop 2/ séparés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 1/ au centre Plaque forme ~~rect~~ oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2)  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR 2/ rouge  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Roulotte de camping  
 Marque & type Fahrzeugwerke OLBERNHAU  
Campifix/Alpenkreuzer  
 Homologation n° CH 9152 01  
 Forme de la carr. Tente de camping  
C. repliable dans coffre  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide \_\_\_\_\_ Carburant \_\_\_\_\_  
 CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total \_\_\_\_\_ Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :**

- \* ) Lorsqu'équipée d'un frein à inertie : mécanique à expansion interne
- \*\* ) Poids avec équipement standard comprenant : tente principale, auvent, dispositif pour la cuisson (sans bagages de touristes)
- + ) Catadioptrés avant : Trop petits - L'importateur monte deux catadioptrés de 50 mm Ø  
 Type : Inscription "Campifix/Alpenkreuzer" est appliquée à l'arrière, à droite, par l'importateur.

Lieu et date de l'expertise  
Berne, 21.11.67

La commission d'expertise